



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

LLYWODRAETH CYMRU

Cyllideb Atodol

2021-2022

Nodyn Esboniadol
Mehefin 2021

Cynnwys

1. Rhagymadrodd	2
2. Dyraniadau Allweddol	3
3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2020-21 8	
4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion	16
5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion	17
6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn	19
7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	26
Atodiad 1 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2021-22 i	
Adlewyrchu'r Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol	28
Atodiad 2 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r	
Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb	52
Atodiad 3 – Geirfa	54

Dylid anfon unrhyw ymholiadau am gynnwys y ddogfen hon i:
wag-en@mailuk.custhelp.com

1. Rhagymadrodd

- 1.1** Heddiw cyflwynodd Llywodraeth Cymru'r gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2021-22, yn unol â Rheol Sefydlog 20. Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r gyllideb derfynol ar gyfer 2021-22 fel y'i cymeradwywyd gan Senedd Cymru ('y Senedd') ar 9 Mawrth 2021.
- 1.2** Ers cyhoeddi'r Gyllideb Derfynol, ac yn dilyn etholiad y Senedd ym mis Mai 2021 bu newidiadau i gyfrifoldebau Gweinidogol. Mae ffigurau llinell sylfaen y Gyllideb Derfynol yn y tablau yn y ddogfen hon wedi'u hailddatgan yn unol â'r Portffolios Gweinidogol newydd a gyhoeddwyd ar 13 Mai. Ceir manylion y llinellau sylfaen sydd wedi'u hailddatgan yn Atodiad 1.
- 1.3** Mae'r gyllideb atodol hon yn rheoleiddio dyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac ohonynt, trosglwyddiadau o fewn portffolios a rhyngddynt ac yn cynnwys addasiadau i gyllideb Cymru i adlewyrchu effaith digwyddiadau cyllidol Llywodraeth y DU.
- 1.4** Mae'r gyllideb atodol hon yn adlewyrchu effaith ariannol barhaus pandemig y coronafeirws ac mae'r holl ddyraniadau allweddol wedi'u nodi'n fanwl ym Mhennod 2.
- 1.5** Mae'r ddogfen hon yn ategu'r 'Tablau Llinellau Gwariant y Gyllideb (BEL)' manwl sydd ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru.

2. Dyraniadau Allweddol

Dyraniadau o Gronfa Wrth Gefn yr Ymateb i COVID-19

2.1 Mae dyraniadau o gronfa wrth gefn yr Ymateb i COVID-19 wedi parhau ers i'r gyllideb derfynol gael ei chyhoeddi; mae'r gyllideb atodol hon yn dyrannu cyfanswm o **£706m** yn ymwneud â'r canlynol:

Adferiad Iechyd - £100m

2.2 **£100m** i roi hwb i adferiad y system iechyd a gofal yn sgil y pandemig COVID-19. Bydd yr arian ar gyfer offer newydd, staff, technoleg a ffyrdd o weithio yn helpu'r byrddau iechyd i wella gwasanaethau ar draws gofal sylfaenol, cymunedol a gofal ysbyty, trwy gynyddu'r capasiti a thorri amseroedd aros wrth iddynt fynd ati eto i ddarparu gofal nad yw'n ofal argyfwng yn dilyn y pandemig.

Rhyddhad Ardrethi Busnesau - £352.2m

2.3 **£352.2m** i roi i fusnesau manwerthu, hamdden a lletygarwch werth ardrethol o hyd at £500k, a rhoi i elusennau yng Nghymru **hoe syml am flwyddyn rhag talu ardrethi busnes** gan roi hwb hanfodol i fusnesau bach a chanolig sy'n ei chael yn anodd ymdopi ag effeithiau'r pandemig. Ar y cyd â'r cynllun Rhyddhad Ardrethi Busnesau Bach, bydd hyn yn sicrhau y bydd dros 70,000 o fusnesau'n parhau i dalu dim ardrethi o gwbl yn 2021-22. Bydd busnesau ac elusennau yn y sector hamdden a lletygarwch sydd â gwerth ardrethol o dros £500k hefyd yn cael rhyddhad ardrethi o 100% ar gyfer 2021-22.

Cymorth i Fusnes yn y Dyfodol - £55m

2.4 **£55m** i helpu'r busnesau hynny sydd wedi'u heffeithio o hyd gan gyfyngiadau COVID-19, i dalu costau rheolaidd hyd at ddiwedd mis Mehefin wrth iddynt baratoi i ailagor ac amodau masnachu mwy arferol. Mae'r busnesau a fydd yn elwa yn cynnwys:

- clybiau nos a lleoliadau adloniant hwyr y nos;
- lleoliadau ar gyfer digwyddiadau a chynadleddau nad ydynt wedi'u cwmpasu gan Gronfa Adfer Diwylliannol y Llywodraeth;
- busnesau lletygarwch a hamdden, gan gynnwys bwytai, tafarnau a chaffis;
- busnesau cadwyn gyflenwi y mae cyfyngiadau wedi cael effaith sylweddol arnynt.

Dysgu, Adfer a Chynnydd - £39.15m

2.5 **£39.15m** i gefnogi dysgwyr fel rhan o'r ymateb tuag at adfer a chynnydd ers y pandemig. Mae'r cyllid hwn, yn ogystal â'r £33m a ddyrannwyd yn 2020-21 yn darparu **£72m yn ychwanegol i gefnogi dysgwyr wrth iddynt ddychwelyd i'r ysgol**. Bydd y cyllid yn cynnwys parhad y rhaglen Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau i mewn i'r flwyddyn academaidd nesaf, adnoddau dysgu ychwanegol a chymorth i ddysgwyr y cyfnod sylfaen mewn ysgolion a lleoliadau gofal plant sy'n darparu addysg gynnar. Caiff cymorth ei dargedu hefyd at ddysgwyr ym mlynnyddoedd 11, 12 a 13, i ddarparu cymorth ychwanegol wrth iddynt symud ymlaen i'r cyfnod nesaf. Caiff cyllid ei ddefnyddio i gefnogi 1,400 o athrawon o dan hyfforddiant sydd mewn addysg gychwynnol i athrawon ar hyn o bryd, gan eu galluogi i gwblhau eu profiad ymarferol yn yr hydref, cwblhau eu cymwysterau a symud i addysgu amser llawn.

Pontio ôl-16 a dal i fyny - £33m

2.6 **£33m** i gefnogi dysgwyr mewn colegau a dosbarthiadau chweched dosbarth ledled Cymru. Caiff y cyllid ei rannu rhwng darparwyr addysg ôl-16, gyda £24m ar gyfer colegau addysg bellach a £9m ar gyfer chweched dosbarth ysgolion. Bydd yn cefnogi amser addysgu ychwanegol, yn y dosbarth a chymorth unigol, y gellir ei addasu i anghenion dysgwyr 16-19 amser llawn unigol sy'n dechrau ar eu Safonau UG, Safonau Uwch neu gyrsiau galwedigaethol naill ai mewn chweched dosbarth neu goleg AB.

Plant a Phobl Ifanc - £5m

- 2.7** **£5m** i helpu plant a phobl ifanc i gymryd rhan mewn ystod o weithgareddau chwaraeon, diwylliannol a gweithgareddau sy'n seiliedig ar chwarae, gan eu helpu i feithrin eu sgiliau cymdeithasol ac emosiynol eto yn Gymraeg a Saesneg. Caiff pob awdurdod lleol gyfran o'r cyllid i lwyfannu gweithgareddau yn eu hardaloedd fel rhan o'r rhaglen Haf o Hwyl. Gyda'r cyllid hwn rydym yn darparu £450k rhwng Chwaraeon Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru i'w galluogi i datblygu cyfres o ymarferion peilot yn edrych ar sut i ddarparu gweithgareddau chwaraeon a diwylliannol o gwmpas y diwrnod ysgol.

Addysg Awyr Agored - £2m

- 2.8** **£2m** i roi cymorth i'r sector addysg awyr agored breswyl yng Nghymru. Bydd y pecyn cyllido yn rhoi cymorth i ganolfannau cymwys ledled Cymru i dalu costau gweithredu hanfodol yn ystod y cyfnod mis Mehefin i fis Medi 2021.

Y Gronfa Adfer Diwylliannol - £30m

- 2.9** **£30m** i ymestyn y Gronfa Adfer Diwylliannol a chefnogi sector diwylliannol amrywiol Cymru drwy'r pandemig. Mae'r gronfa hon yn cael ei chyflenwi ar y cyd gan Lywodraeth Cymru, Cyngor Celfyddydau Cymru a'r awdurdodau lleol ac fe roes gymorth gwerth dros £60 miliwn i theatrau, lleoliadau cerddoriaeth, safleoedd treftadaeth, digwyddiadau, amgueddfeydd, llyfrgelloedd, orielau, sinemâu annibynnol a gweithwyr llawrydd yn 2020-21.

Adnewyddu a Diwygio Addysg - £19.25m

- 2.10** **£19.25m** i roi cymorth i addysg a lleoliadau'r blynyddoedd cynnar. Caiff y cyllid ei ddefnyddio i sicrhau bod plant yn parhau i wneud cynnydd yn eu haddysg yn dilyn yr aflonyddwch oherwydd y pandemig gyda chanolbwynt ar lesiant y plant a'r staff. Bydd £13m ar gyfer cymorth ychwanegol ar gyfer dysgwyr y blynyddoedd cynnar, a hynny mewn

ysgolion a lleoliadau nas cynhelir. Caiff £6m yn ychwanegol ei ddyrannu i ysgolion i gefnogi staff addysgu, i hyrwyddo llesiant a chynnydd ac i ehangu ar y newidiadau cadarnhaol sydd eisoes wedi'u gwneud i ffyrdd o weithio.

Cymorth i Wasanaethau Rheilffyrdd - £70m

- 2.11** £70m o gymorth refeniw i Reilffyrdd Trafnidiaeth Cymru Cyfyngedig, i helpu i dalu costau gweithredu o fis Medi tan ddiwedd mis Tachwedd, tra bo niferoedd teithwyr a phrisiau teithio'n dal yn ansicr.

Dyraniadau eraill o gronfeydd wrth gefn

Y Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol - £26m

- 2.12** £26m i lansio [Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol](#) i Gymru sy'n cynnig cyfleoedd i ddysgwyr, pobl ifanc, addysgwyr a staff o'r flwyddyn academaidd 2022/23 tan 2027. Mae'r cyllid hwn yn rhan o gyfanswm buddsoddiad o £65m. Bydd y rhaglen yn creu ystod eang o gyfnewidfeydd addysgol rhyngwladol gan gynnwys symudedd corfforol a phartneriaethau strategol, gan sicrhau bod yr holl fuddion y mae dysgwyr a staff wedi'u mwynhau yn y gorffennol o Raglen Erasmus+ yn dal i fod ar gael yn y dyfodol.

Maes Awyr Caerdydd - £16m

- 2.13** Buddsoddiad o £16m, gan gynnwys refeniw o £11m a chyfalaf o £5m i [gefnogi Maes Awyr Caerdydd](#). Mae'r cyllid hwn yn rhan o gyfanswm grant o £42.6m i galluogi Maes Awyr Caerdydd i ailstrwythuro ei weithrediadau a diogelu ei hyfywedd hirdymor.

Y Cynllun Cymhellion i Gyflogwyr - £8.7m

- 2.14** £8.7m i ymestyn y [Cynllun Cymhellion i Gyflogwyr](#) a fydd bellach yn para tan 30 Medi. Gall busnesau hawlio hyd at £4,000 ar gyfer pob

prentis newydd sy'n cael ei hurio o dan 25 oed a £2,000 i bob prentis newydd o dan 25 oed a gyflogir am lai na 30 awr yr wythnos.

Archif Ddarlledu Genedlaethol - £1m

2.15 Cyfalaf o **£1m** i gefnogi Llyfrgell Genedlaethol Cymru i datblygu [Archif Ddarlledu Genedlaethol](#) i Gymru.

3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2020-21

- 3.1** Mae Tablau 3.1 i 3.4 yn amlinellu effaith net yr holl newidiadau i gyllideb Cymru. Mae tabl 3.5 yn crynhoi cyfanswm y dyraniadau yn ôl y Prif Grwpiau Gwariant (MEG).

Tabl 3.1 – Ffynonellau Cyllid Llywodraeth Cymru

ELFENNAU CYLLIDO LLYWODRAETH CYMRU	Cyllideb Derfynol 2021-22	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
CYLLIDO ADNODDAU			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyllidol	14,848,780	1,388,399	16,237,179
Anghyllidol	690,064	829,896	1,519,960
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	125,000	0	125,000
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyllidol	27,915	0	27,915
Anghyllidol	149,934	0	149,934
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Ardrethi Annomestig	1,101,000	-379,500	721,500
Cyfradd Treth Incwm Cymru	2,064,061	0	2,064,061
Treth Trafodiadau Tir	230,998	49,217	280,215
Treth Gwarediadau Tirlenwi	32,728	1,622	34,350
Prif ad-daliad o'r benthyciad	-2,417	0	-2,417
CYFANSWM CYLLIDO ADNODDAU	19,268,063	1,889,634	21,157,697
CYLLIDO CYFALAF			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyffredinol	2,392,686	69,664	2,462,350
Trafodiadau Ariannol	138,134	9,570	147,704
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyfalaf	968,961	0	968,961
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Benthycia	150,000	0	150,000
CYFANSWM CYLLIDO CYFALAF	3,649,781	79,234	3,729,015
CYFANSWM CYLLIDO CYMRU	22,917,844	1,968,868	24,886,712

Tabl 3.2 – Dyranu Cyllideb Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021-22
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,763,962	128,319	9,892,281
Cyllid a Llywodraeth Leol	5,476,516	-27,400	5,449,116
Y Gymraeg ac Addysg	2,739,363	518,962	3,258,325
Newid Hinsawdd	2,604,162	125,542	2,729,704
Yr Economi	553,792	90,592	644,384
Materion Gwledig	356,305	0	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	150,124	1,622	151,746
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	324,374	843	325,217
Cyfanswm y Dyranid i MEG Llywodraeth Cymru	21,968,598	838,480	22,807,078
Adnoddau heb eu Dyranu	Adnoddau Cyllidol	609,526	1,264,917
	Adnoddau Anghyllidol	149,515	554,431
Cyfalaf heb ei glustnodi	Cyffredinol	56,669	114,026
	Trafodiadau Ariannol	54,841	67,565
Comisiwn y Senedd	62,914	0	62,914
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru	5,110	0	5,110
Swyddfa Archwilio Cymru	8,148	0	8,148
Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0	1,750
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	773		773
CYFANSWM CYLLIDEB CYMRU	22,917,844	1,968,868	24,886,712

Tabl 3.3 – Newidiadau i Ddyraniadau Adnoddau MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYLLIDOL			ANGHYLLIDOL		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,041,822	128,319	9,170,141	186,137	0	186,137
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,166,107	352,100	4,518,207	212	0	212
Y Gymraeg ac Addysg	1,535,872	131,982	1,667,854	111,168	386,980	498,148
Newid Hinsawdd	780,405	78,699	859,104	201,121	38,000	239,121
Yr Economi	368,371	89,892	458,263	11,598	0	11,598
Materion Gwledig	330,145	0	330,145	11,554	0	11,554
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	1,622	103,299	169	0	169
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	291,795	1,233	293,028	16,000	0	16,000
Cyfanswm y Dyraniad i MEG Llywodraeth Cymru	16,616,194	783,847	17,400,041	537,959	424,980	962,939

Tabl 3.4 – Newidiadau i Ddyraniadau Cyfalaf MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYFALAF CYFFREDINOL			TRAFODIADAU ARIANNOL		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	387,600	0	387,600	0	0	0
Cyllid a Llywodraeth Leol	209,197	0	209,197	0	0	0
Y Gymraeg ac Addysg	269,780	0	269,780	1,968	0	1,968
Newid Hinsawdd	1,448,580	11,997	1,460,577	77,464	-3,154	74,310
Yr Economi	124,913	700	125,613	385	0	385
Materion Gwledig	14,606	0	14,606	0	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	16,887	0	16,887	3,476	0	3,476
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	13,579	-390	13,189	0	0	0
Cyfanswm y Dyraniad i MEG Llywodraeth Cymru	2,485,142	12,307	2,497,449	83,293	-3,154	80,139

- 3.2** Darperir trosolwg o'r newidiadau i'r ffynonellau cyllid isod a gellir gweld manylion dyraniadau o gronfeydd wrth gefn yn adran 6.

Addasiadau i Ffynonellau Cyllid

Adnoddau Cyllidol

- 3.3** Cafwyd cynnydd net o 1,388,399k i'r llinell sylfaen Adnoddau Cyllidol gan gynnwys:

- Symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £1,347,018k gan gynnwys:
 - £735,315k mewn perthynas â chyllid a gyhoeddwyd yng Nghyllideb y DU ar gyfer y Gwanwyn 2021; a
 - £614,703k a ddaeth i law adeg Prif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU ym mis Mai 2021;
- Trosglwyddiad i mewn o £1,622k o Drysorlys EM mewn perthynas â Gwasanaethau Cyngor Ariannol;
- Gostyngiad o £(2,935)k o ganlyniad i ailgyfrifo a chynnydd yn yr addasiad i'r grant bloc;
- Trosglwyddiadau allanol o gyfanswm o £(2,028)k i'r Adran dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon mewn perthynas â'r rhaglen 'Adferiad Gwyrdd', a
- Trosglwyddiad o £100k allan i Drysorlys EM mewn perthynas ag ariannu'r Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol am waith a wnaed ar ragolygon trethi datganoledig.

Adnoddau Anghyllidol

- 3.4** Ers y Gyllideb Derfynol, mae llinell sylfaen adnoddau anghyllidol wedi cynyddu £829,896k:

- £38,000k i adlewyrchu dadbrisiant ar linell graidd y cymoedd;
- Gostyniad net o £(2,580) yn ymwneud â symiau canlyniadol Barnett ym Mhrif Amcangyfrifon 2021-22; a
- £794,476k mewn perthynas â Benthyciadau i Fyfirwyr o ganlyniad i symiau canlyniadol Barnett sy'n deillio o gynnydd i gyllideb anghyllidol yr Adran Addysg.

Cyllido Datganoledig Cymru

3.5 Mae'r rhagolygon ar gyfer y Dreth Trafodiadau Tir wedi cynyddu £50,839k gan adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a gyhoeddwyd gan [OBR](#). Er bod diweddariad OBR hefyd yn diwygio'r rhagolwg ar gyfer Cyfradd Treth Incwm Cymru (WRIT) ar gyfer 2021-22, mae'r refeniw o WRIT yn y gyllideb hon yn dal yn £2,064,061k fel yr adlewyrchir yn Rhagolwg Rhagfyr 2020 yn unol â'r [Fiscal Framework](#) y cytunwyd arno â Llywodraeth y DU. Mae lefel y gwariant gan yr awdurdodau lleol a ariennir trwy ardrethi annomestig wedi gostwng £375,900k i wrthbwysu'r rhyddhad ardrethi a ddarperir trwy'r DEL yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.

Cyfalaf Cyffredinol

3.6 Cafwyd cynnydd o £69,664k yn llinell sylfaen cyfalaf cyffredinol sydd wedi dod i law o ganlyniad i'r Prif Amcangyfrifon ym mis Mai 2021 ac yn cynnwys:

- Cynnydd o symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £21,054k;
- Cynnydd mewn ychwanegiadau nad ydynt yn rhai Barnett o £41,300k mewn perthynas â chyllid ar gyfer Bargeinion Dinesig a Bargeinion Twf;
- Cynnydd o £16,000k mewn perthynas â symiau a gafodd eu hailbroffilio o 2020-21; a
- Gostyngiad o £(8,690)k mewn perthynas â throsglwyddiadau i Adrannau eraill o'r Llywodraeth.

Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

3.7 Mae'r llinell sylfaen sydd wedi'i chlustnodi ar gyfer cyfalaf trafodiadau ariannol wedi cynyddu £9,570k oherwydd cyllid canlyniadol a dderbyniwyd o ganlyniad i'r Prif Amcangyfrifon ym mis Mai 2021.

Tabl 3.5 – Crynodeb o Gyfanswm Dyraniadau MEG Llywodraeth Cymru

CYFANSWM DYRANIADAU MEG 2021-22 yn ôl y GYLLIDEB ATODOL										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	Adnoddau			Cyfalaf			AME			CYFANSWM DYRANIAD MEG
	Cyllidol	Anghyllidol	Cyfanswm Adnoddau	Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,170,141	186,137	9,356,278	387,600	0	387,600	148,403	0	148,403	9,892,281
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,518,207	212	4,518,419	209,197	0	209,197	721,500	0	721,500	5,449,116
Y Gymraeg ac Addysg	1,667,854	498,148	2,166,002	269,780	1,968	271,748	-148,386	968,961	820,575	3,258,325
Newid Hinsawdd	859,104	239,121	1,098,225	1,460,577	74,310	1,534,887	96,592	0	96,592	2,729,704
Yr Economi	458,263	11,598	469,861	125,613	385	125,998	48,525	0	48,525	644,384
Materion Gwledig	330,145	11,554	341,699	14,606	0	14,606	0	0	0	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	103,299	169	103,468	16,887	3,476	20,363	27,915	0	27,915	151,746
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	293,028	16,000	309,028	13,189	0	13,189	3,000	0	3,000	325,217
CYFANSWM Y DYRANIADAU I MEG LLYWODRAETH CYMRU	17,400,041	962,939	18,362,980	2,497,449	80,139	2,577,588	897,549	968,961	1,866,510	22,807,078

4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion

4.1 Cafwyd pump o drosglwyddiadau rhwng portffolios y Gweinidogion yn y Gyllideb Atodol hon yn dod i gyfanswm o £10,693k. Mae'r manylion fel a ganlyn.

Adnoddau Cyllidol

4.2 Dau drosglwyddiad o'r MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i MEG y Gymraeg ac Addysg gan gynnwys:

- £2,500k o'r BEL Cyllidebau eraill y GIG i BEL Cymorth i Fyfyrrwyr mewn perthynas ag ymestyn trefniadau Bwrsari GIG Cymru i fyfyrwyr sy'n dewis astudio pynciau sy'n gysylltiedig ag iechyd yng Nghymru; a
- £1,900k o'r BEL Cymorth i Ofal Plant a Chwarae i BEL y Cwricwlwm ac Asesu i gysoni'r gyfradd cyllido ar gyfer Addysg Feithrin y Cyfnod Sylfaen a gofal plant o fewn y Cynnig Gofal Plant, i sicrhau sefydlogrwydd y farchnad ac i ddarparu amgylchedd cyllido cyson i roi ein gweledigaeth hirdymor o gyflawni 'Gofal ac Addysg Plant yn y Blynyddoedd Cynnar'.

4.3 Trosglwyddiad £43k o'r BEL Trechu Dadrithiad yn MEG y Gymraeg ac Addysg i'r BEL Gyrfa Cymru yn MEG yr Economi ar gyfer parhau i gyllido swydd neilltuol addysg yn y cartref yn Gyrfa Cymru i weithio'n uniongyrchol gyda phobl ifanc a addysgir yn y cartref yn 2021-22; a

4.4 Dau drosglwyddiad o MEG yr Economi i MEG y Gymraeg ac Addysg gan gynnwys:

- £4,500k o'r BEL Dysgu Seilledig ar Waith i'r BEL gwariant rhaglenni CCAUC mewn perthynas â Phrentisiaethau Gradd; a
- £1,750k o'r BEL Cyflogadwyedd a Sgiliau i'r BEL Darpariaeth Addysg Bellach mewn perthynas â Chyfrifon Dysgu Personol.

5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion

5.1 Yn ogystal â'r trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion a nodir yn adran 4, mae nifer o drosglwyddiadau rhwng sawl BEL o fewn yr un portffolios ac mae'r wybodaeth hon wedi'i chynnwys yn y Tablau BEL cyhoeddedig. Mae'r rhain yn gyffredinol yn weinyddol eu natur ac nid oes ganddynt unrhyw effaith net ar gyfansymiau'r MEG unigol.

Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

5.2 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £81,639k ac un trosglwyddiad cyfalaf gwerth cyfanswm o £4,000k wedi digwydd rhwng BELs o fewn y MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Yn gryno, mae'r trosglwyddiadau hyn:

- yn alinio'r dyraniadau i Fyrddau Iechyd Lleol yn gywir;
- yn alinio dyraniadau i ariannu ymrwymadau penodol; a
- yn darparu'r cyllid angenrheidiol i sefydlu'r corff newydd sef 'Iechyd a Gofal Digidol Cymru'.

Y Gymraeg ac Addysg

5.3 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £5,004k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG y Gymraeg ac Addysg. Mae'r un mwyaf sylweddol o'r rhain yn ymwneud â:

- £4,432k a drosglwyddwyd o'r BEL Dyfarniadau Cymorth wedi'i Dargedu i Fyfirwyr i mewn i'r BEL Darpariaeth Addysg Bellach. Mae'r trosglwyddiad yn weinyddol ei natur ac yn adlewyrchu newid mewn cyfrifoldebau.

Y Newid yn yr Hinsawdd

5.4 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £1,199k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG y Newid yn yr Hinsawdd er mwyn alinio cyllidebau yn gywir.

Yr Economi

5.5 Mae dau drosglwyddiad adnoddau gwerth cyfanswm o £2,691k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG yr Economi. Mae'r £2,691k wedi'i drosglwyddo i'r BEL Cyflogadwyedd a Sgiliau ac mae'n cynnwys:

- £1,556k o'r BEL Ymgysylltu Polisi Sgiliau er mwyn cyfuno'r cyllidebau; a
- £1,135k o'r BEL Dysgu Seiliedig ar Waith ar gyfer Ysbrydoli Rhagoriaeth Sgiliau yng Nghymru.

Materion Gwledig

5.6 Mae dau drosglwyddiad adnoddau gwerth cyfanswm o £8,980k wedi digwydd o fewn y MEG Materion Gwledig. Maent yn cynnwys cyllid i ddisodli cyllid yr UE er mwyn cefnogi cynlluniau domestig newydd ac yn cynnwys y canlynol:

- £6,880k o BEL y Cynllun Datblygu Gwledig i BEL yr Economi gwledig a chynaliadwyedd ar gyfer y Rhaglen Cymorth Ynni Adnewyddadwy ac mewn ymateb i adolygiad BEW; a
- £2,100k o BEL y Cynllun Pysgodfeydd i'r BEL Pysgodfeydd.

6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn

6.1 Mae'r gyllideb hon yn unioni nifer o ddyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac ohonynt. Mae rhestr gyflawn i'w chael yn nhabl 6.1.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.2 Gwnaed cyfanswm o £705,600k o ddyraniadau o'r cronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn mewn ymateb i COVID-19. Mae'r dyraniadau fel a ganlyn ac mae manylion llawn y llinellau gwariant y dyrannwyd yr arian iddynt wedi'u nodi yn nhabl 6.1:

• Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	£ 104,550k
• Cyllid a Llywodraeth Leol	£ 352,200k
• Y Gymraeg ac Addysg	£ 91,400k
• Newid Hinsawdd	£ 70,000k
• Yr Economi	£ 87,450k

6.3 Yn ogystal, gwnaed y dyraniadau canlynol, sef cyfanswm o £80,426k, i bortffolios o gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £28,169k i'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo;
- Y Gymraeg ac Addysg:
 - £26,000k i'r BEL Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol; a
 - £3,975k i'r BEL Dysgu i Droseddwyr mewn perthynas â HMP Berwyn;
- Newid Hinsawdd:
 - £10,727k i'r BEL Hedfanaeth mewn perthynas â Maes Awyr Caerdydd;

- Yr Economi:
 - £8,700k i'r BEL Dysgu Seiliedig ar Waith mewn perthynas â Phrentisiaethau;
- Cyfiawnder Cymdeithasol:
 - £1,622k i'r BEL Gwasanaethau Cyngori mewn perthynas â chyngor ar ddyledion;
- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:
 - £1,233k i'r BEL Seibergadernid,

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.4 Gwnaed cyfanswm o £2,179k o drosglwyddiadau i gronfeydd adnoddau cyllidol i fodloni costau trosglwyddiadau i Adrannau Llywodraeth eraill. Mae manylion llawn y trosglwyddiadau hyn ar gael yn nhabl 6.1 isod.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.5 Gwnaed dau ddyraniad, cyfanswm o £424,980k, o gronfeydd adnoddau anghyllidol yn y gyllideb atodol hon, sef:

- £386,980k i'r MEG Addysg a'r Gymraeg mewn perthynas â Benthyciadau Myfyrwyr; a
- £38,000k i'r MEG Newid Hinsawdd mewn perthynas â dibrisiant ar gyfer llinell graidd y cymoedd.

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.6 Gwnaed tri dyraniad, cyfanswm o £21,297k, o gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon, sef:

- £20,297k i'r MEG Newid Hinsawdd;
 - £15,000k i adlewyrchu'r ffaith fod cyllid benthyciad ynni wedi'i ddwyn ymlaen yn sgil ailddosbarthu Salix Ltd; a
 - £5,297k mewn perthynas â Maes Awyr Caerdydd; a
- £1,000k i MEG yr Economi mewn perthynas â'r Archif Ddarlledu Genedlaethol, Llyfrgell Genedlaethol Cymru.

Dyraniadau i'r Gronfa Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

6.7 Gwnaed un trosglwyddiad o £3,154k yn ôl i'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau ariannol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon, a hynny o'r BEL Hedfanaeth yn y MEG Newid Hinsawdd mewn perthynas â'r cymorth a roddwyd i Faes Awyr Caerdydd.

Mae tabl 6.1 isod yn adlewyrchu'r holl symudiadau o ran cronfeydd wrth gefn.

Tabl 6.1 - Newidiadau i Gronfeydd wrth gefn 2020-21 ers y Gyllideb Derfynol a'r Dyraniadau o Gronfeydd Wrth Gefn sy'n cael eu gwneud yn y Gyllideb Atodol hon

	£000oedd						
	Adnoddau Cyllidol	Adnoddau Anghyllidol	Cyfanswm yr Adnodd	Cyfalaf Cyffredinol	Cyfalaf Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Cyfanswm
Cronfeydd wrth gefn adeg y Gyllideb Derfynol	609,526	149,515	759,041	56,669	54,841	111,510	870,551
Trosglwyddiadau a symiau canlyniadol ers y Gyllideb Derfynol	1,388,399	829,896	2,218,295	69,664	9,570	79,234	2,297,529
Addasiadau i Ffynonellau Cyllid	(328,661)	0	(328,661)	0	0	0	(328,661)
Cronfeydd Diwygiedig	1,669,264	979,411	2,648,675	126,333	64,411	190,744	2,839,419
Newidiadau:							
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL							
Dyraniadau COVID-19:	(104,550)	0	(104,550)	0	0	0	(104,550)
Dyraniadau Craidd y GIG – Adferiad Iechyd	(100,000)	0	(100,000)	0	0	0	(100,000)
Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae - Plant a Phobl Ifanc/Haf o Hwyl	(4,550)	0	(4,550)	0	0	0	(4,550)
Eraill:	(28,169)	0	(28,169)	0	0	0	(28,169)
Cyllidebau eraill y GIG – y Gordal Iechyd Mewnfudo	(28,169)	0	(28,169)	0	0	0	(28,169)
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	(132,719)	0	(132,719)	0	0	0	(132,719)

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL							
Dyraniadau COVID-19:	27,300	0	27,300	0	0	0	27,300
Ardrethi Annomestig - Rhyddhad Ardrethi	(352,200)	0	(352,200)	0	0	0	(352,200)
Rhyddhad Ardrethi – Swm Dosbarthadwy – Gwariant a reolir yn Flynyddol	379,500	0	379,500	0	0	0	379,500
Eraill:	100	0	100	0	0	0	100
Trethi Datganoledig – Cost Darparu Rhagolygon Trethi	100	0	100	0	0	0	100
CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	27,400	0	27,400	0	0	0	27,400
Y GYMRAEG AC ADDYSG							
Dyraniadau COVID-19:	(91,400)	0	(91,400)	0	0	0	(91,400)
Adolygu'r Cwricwlwm – Adewyddu a Diwygio Addysg	(6,250)	0	(6,250)	0	0	0	(6,250)
Datblygu a Chefnogi Athrawon – Pontio a Dal i Fyny	(6,650)	0	(6,650)	0	0	0	(6,650)
Darpariaeth Addysg Bellach – Pontio a Dal i Fyny	(41,500)	0	(41,500)	0	0	0	(41,500)
Grant Gwella Ysgolion – Pontio a Dal i Fyny ac Adnewyddu a Diwygio Addysg	(37,000)	0	(37,000)	0	0	0	(37,000)
Eraill:	(29,975)	(386,980)	(416,955)	0	0	0	(416,955)
Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol	(26,000)	0	(26,000)	0	0	0	(26,000)
Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfyrrwyr	0	(386,980)	(386,980)	0	0	0	(386,980)
Dysgu i Droseddwr – HMP Berwyn	(3,975)	0	(3,975)	0	0	0	(3,975)
Y GYMRAEG AC ADDYSG	(121,375)	(386,980)	(508,355)	0	0	0	(508,355)

NEWID HINSAWDD							
Dyraniadau COVID-19:	(70,000)	0	(70,000)	0	0	0	(70,000)
Trafnidiaeth Cymru – Cymorth i Wasanaethau Rheilffordd	(70,000)	0	(70,000)	0	0	0	(70,000)
Eraill	(8,699)	(38,000)	(46,699)	(11,997)	3,154	(8,843)	(55,542)
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion – Cynllun Meithrin Capasiti eNGO a Rhwydweithiau Natur	2,028	0	2,028	8,300	0	8,300	10,328
Hedfanaeth – Maes Awyr Caerdydd	(10,727)	0	(10,727)	(5,297)	3,154	(2,143)	(12,870)
Trafnidiaeth Cymru – Dibrisiant Llinell Graidd y Cymoedd	0	(38,000)	(38,000)	0	0	0	(38,000)
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru – dwyn ymlaen yn achos benthyciad Salix	0	0	0	(15,000)	0	(15,000)	(15,000)
NEWID HINSAWDD	(78,699)	(38,000)	(116,699)	(11,997)	3,154	(8,843)	(125,542)
YR ECONOMI							
Dyraniadau COVID-19:	(87,450)	0	(87,450)	0	0	0	(87,450)
Busnesau a Datblygu Economaidd Rhanbarthol – ERF ac Addysg Awyr Agored	(57,000)	0	(57,000)	0	0	0	(57,000)
Cyngor Celfyddydau Cymru – Adferiad Diwylliannol a Gweithgareddau Haf i Blant a Phobl Ifanc	(8,950)	0	(8,950)	0	0	0	(8,950)
Chwaraeon Cymru – Gweithgareddau Haf i Blant a Phobl Ifanc	(300)	0	(300)	0	0	0	(300)
Cymorth i Ddiwylliant a Chwaraeon Lleol – Adferiad Diwylliannol	(21,200)	0	(21,200)	0	0	0	(21,200)
Eraill:	(8,649)	0	(8,649)	(700)	0	(700)	(9,349)
Cadw – Cronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol	51		51	300		300	351

Llyfrgell Genedlaethol Cymru – Archif Ddarlledu Genedlaethol	0	0	0	(1,000)	0	(1,000)	(1,000)
Dysgu Seiliedig ar Waith – Prentisiaethau	(8,700)		(8,700)			0	(8,700)
YR ECONOMI	(96,099)	0	(96,099)	(700)	0	(700)	(96,799)
CYFIAWNDER CYMDEITHASOL							
Erill:	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)
Gwasanaethau Cynghori - Ardoll Ariannol ar gyfer Cyngor ar Ddyledion	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)
CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU							
Erill:	(1,233)	0	(1,233)	390	0	390	(843)
Gwariant Gweinyddol Cyffredinol – Cytundeb Geo-ofodol	0	0	0	390	0	390	390
Seibergadernid	(1,233)	0	(1,233)	0	0	0	(1,233)
GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	(1,233)	0	(1,233)	390	0	390	(843)
Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb hon	1,264,917	554,431	1,819,348	114,026	67,565	181,591	2,000,939

7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)

- 7.1** Roedd y cyllidebau AME y manylir arnynt yn y Gyllideb Derfynol yn adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a ddarparwyd i Drysorlys EM.
- 7.2** Mae un addasiad wedi'i wneud ers cymeradwyo'r Gyllideb Derfynol:
- Mae'r gyllideb Rhyddhad Ardrethi Annomestig o fewn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol wedi'i leihau £379,500k i wrthbwysu'r cyllid DEL ychwanegol a ddarparwyd i'r MEG. Gwnaed y dyraniad DEL mewn ymateb i'r gostyngiad disgwylidig mewn refeniw ardrethi annomestig i lywodraeth leol o ganlyniad i COVID-19.

Mae tabl 7.1 isod yn yn nodi'r cyllidebau AME cyfredol.

Tabl 7.1 – Newidiadau i Ddyraniadau AME MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	ADNODDAU			CYFALAF		
	Cynlluniau Cyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cynlluniau Cyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021- 22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaeth Cymdeithasol	148,403	0	148,403	0	0	0
Cyllid a Llywodraeth Leol	1,101,000	-379,500	721,500	0	0	0
Y Gymraeg ac Addysg	-148,386	0	-148,386	968,961	0	968,961
Newid Hinsawdd	96,592	0	96,592	0	0	0
Yr Economi	48,525	0	48,525	0	0	0
Materion Gwledig	0	0	0	0	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	27,915	0	27,915	0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	3,000	0	3,000	0	0	0
Cyfanswm Dyraniad i Lywodraeth Cymru	1,277,049	-379,500	897,549	968,961	0	968,961

Atodiad 1 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2021-22 i Adlewyrchu'r Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2021-22 cyn y Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	8,925,807	186,137	9,111,944	382,528	-	382,528	148,403	-	148,403	9,642,875
Tai a Llywodraeth Leol	4,411,441	381	4,411,822	728,465	65,806	794,271	1,130,517	-	1,130,517	6,336,610
Yr Economi a Thrafnidiaeth	615,568	192,436	808,004	807,163	13,766	820,929	127,515	-	127,515	1,756,448
Addysg	1,515,870	111,052	1,626,922	279,491	1,968	281,459	(148,386)	968,961	820,575	2,728,956
Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg	268,345	10,278	278,623	50,938	(227)	50,711	16,000	-	16,000	345,334
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	510,159	21,675	531,834	197,892	-	197,892	-	-	-	729,726
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	369,004	16,000	385,004	38,665	1,980	40,645	3,000	-	3,000	428,649
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	16,616,194	537,959	17,154,153	2,485,142	83,293	2,568,435	1,277,049	968,961	2,246,010	21,968,598

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2021-22 ar ôl y Newidiadau Mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,041,822	186,137	9,227,959	387,600	-	387,600	148,	-	148,403	9,763,962
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,166,107	212	4,166,319	209,197	-	209,197	1,101,000	-	1,101,000	5,476,516
Y Gymraeg ac Addysg	1,535,872	111,168	1,647,040	269,780	1,968	271,748	(148,386)	968,961	820,575	2,739,363
Newid Hinsawdd	780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162
Yr Economi	368,371	11,598	379,969	124,913	385	125,298	48,525	-	48,525	553,792
Materion Gwledig	330,145	11,554	341,699	14,606	-	14,606	-	-	-	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	291,795	16,000	307,795	13,579	-	13,579	3,000	-	3,000	324,374
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	16,616,194	537,959	17,154,153	2,485,142	83,293	2,568,435	1,277,049	968,961	2,246,010	21,968,598

SYMUDIADAU										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	116,015	-	116,015	5,072	-	5,072	-	-	-	121,087
Cyllid a Llywodraeth Leol	(245,334)	(169)	(245,503)	(519,268)	(65,806)	(585,074)	(29,517)	-	(29,517)	(860,094)
Y Gymraeg ac Addysg	20,002	116	20,118	(9,711)	-	(9,711)	-	-	-	10,407
Newid Hinsawdd	780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162
Yr Economi	(247,197)	(180,838)	(428,035)	(682,250)	(13,381)	(695,631)	(78,990)	-	(78,990)	(1,202,656)
Materion Gwledig	(180,014)	(10,121)	(190,135)	(183,286)	-	(183,286)	-	-	-	(373,421)
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	(77,209)	-	(77,209)	(25,086)	(1,980)	(27,066)	-	-	-	(104,275)
Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg	(268,345)	(10,278)	(278,623)	(50,938)	227	(50,711)	(16,000)	-	(16,000)	(345,334)
SYMUDIADAU NET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Nodyn: Os nad oes nodiadau, mae'r symudiadau isod yn golygu symud BELs rhwng MEGs

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL (H&SS)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol			8,925,807	186,137	9,111,944	382,528	-	382,528	148,403	-	148,403	9,642,875
Trosglwyddwyd i mewn:	MHW&WL	Iechyd Meddwl	36,260		36,260			-			-	36,260
	MHW&WL	Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamdefnyddio Sylweddau	28,725		28,725	5,072		5,072			-	33,797
	MHW&WL	Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	3,610		3,610			-			-	3,610
	MHW&WL	Ymchwil a Datblygu	42,075		42,075			-			-	42,075
	MHW&WL	Gwella Iechyd a Gweithio'n Iach	8,514		8,514			-			-	8,514
Trosglwyddwyd allan:	SJ	Y Comisiynydd Pobl Hŷn	(1,589)		(1,589)			-			-	(1,589)
	SJ	Y Comisiynydd Plant	(1,580)		(1,580)			-			-	(1,580)
Dyraniad Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan			9,041,822	186,137	9,227,959	387,600	-	387,600	148,403	-	148,403	9,763,962

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL (F&LG)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Tai a Llywodraeth Leol			4,411,441	381	4,411,822	728,465	65,806	794,271	1,130,517	-	1,130,517	6,336,610
Trosglwyddwyd i mewn:	CS&A	Cronfa Rhyddhau Tir	276		276	10,560		10,560			-	10,836
	CS&A	Awdurdod Cyllid Cymru	6,496		6,496			-			-	6,496
	CS&A	Trethi Datganoledig	419		419			-			-	419
	CS&A	Cost Benthycu	2,419		2,419			-			-	2,419
	CS&A	Ymchwil Economaidd	46		46			-			-	46
	CS&A	Y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	1,461		1,461			-			-	1,461
	CS&A	e-gaffael	3,000		3,000			-			-	3,000
	CS&A	Buddsoddi i Arbed	(3,192)		(3,192)	3,056		3,056			-	(136)
	CS&A	Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	6,536		6,536	(2,537)		(2,537)			-	3,999
Trosglwyddwyd allan:	CC	Digartrefedd	(21,907)		(21,907)			-			-	(21,907)
	CC	Polisi Tai	(4,884)		(4,884)			-			-	(4,884)
	CC	Grant Cymorth Tai	(166,763)		(166,763)			-			-	(166,763)

CC	Diogelwch Adeiladau	(3,545)	(3,545)	(20,000)	(12,000)	(32,000)			-	(35,545)
CC	Grant Cyllid Tai	(13,100)	(13,100)			-			-	(13,100)
CC	Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	(1,073)	(1,073)			-			-	(1,073)
CC	Adfywio	(560)	(560)	(41,808)	(5,000)	(46,808)			-	(47,368)
CC	Awdurdod Harbwr Caerdydd	(5,400)	(5,400)			-			-	(5,400)
CC	Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	(5,096)	(5,096)			-			-	(5,096)
CC	Y Rhaglen Addasiadau Cyflym		-	(17,660)		(17,660)			-	(17,660)
CC	Y Gronfa Gofal Integredig		-	(40,000)		(40,000)			-	(40,000)
CC	Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol		-	(108,000)		(108,000)			-	(108,000)
CC	Grantiau Tai Cymdeithasol		-	(299,999)		(299,999)			-	(299,999)
CC	Tir ar gyfer Tai		-		(10,000)	(10,000)			-	(10,000)
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill		-		(97,310)	(97,310)			-	(97,310)
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Incwm		-		60,000	60,000			-	60,000
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru - AME		-			-	(1,602)		(1,602)	(1,602)
SJ	Trawsnewid a Deddfwriaeth ^{Nodyn}	(526)	(526)			-			-	(526)
SJ	Trawsnewid a Deddfwriaeth ^{Nodyn}	(338)	(338)			-			-	(338)
SJ	Cynhwysiant Ariannol	(23,702)	(23,702)		(1,496)	(1,496)			-	(25,198)

SJ	Cynhwysiant Digidol	(1,250)	(149)	(1,399)			-			-	(1,399)
SJ	Cefnogi Cymunedau	(1,483)		(1,483)	(1,000)		(1,000)			-	(2,483)
SJ	Gwasanaethau Tân ac Achub	(8,405)	(20)	(8,425)	(1,000)		(1,000)			-	(9,425)
SJ	Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	(3,915)		(3,915)	(210)		(210)			-	(4,125)
SJ	Diogelwch Tân Cymunedol	(848)		(848)	(670)		(670)			-	(1,518)
SJ	Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME			-			-	(27,915)		(27,915)	(27,915)
Dyranid Cyllid a Llywodraeth Leol wedi'i Ailddatgan		4,166,107	212	4,166,319	209,197	-	209,197	1,101,000	-	1,101,000	5,476,516

Nodyn

Mae'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' yn dal yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol ond mae'r trosglwyddiadau canlynol wedi'u gwneud i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol newydd:

£526k i'r BEL 'Partneriaeth Gymdeithasol' newydd; a

£338k i'r BEL 'Cymorth Cymunedol a Diogelwch' presennol.

Y GYMRAEG AC ADDYSG (E&WL)

£000oedd

Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranid Addysg			1,515,870	111,052	1,626,922	279,491	1,968	281,459	(148,386)	968,961	820,575	2,728,956
Trosglwyddwyd i mewn:	MHW&WL	Y Gymraeg	20,949	116	21,065			-			-	21,065
	MHW&WL	Comisiynydd y Gymraeg	3,207		3,207	30		30			-	3,237
Trosglwyddwyd allan:	Econ	Arloesi Busnes	(604)		(604)	(4,066)		(4,066)			-	(4,670)
	Econ	Gwyddoniaeth	(1,350)		(1,350)	(4,874)		(4,874)			-	(6,224)
	Econ	Gwyddorau Bywyd	(2,200)		(2,200)	(801)		(801)			-	(3,001)
Dyranid Y Gymraeg ac Addysg wedi'i Ailddatgan			1,535,872	111,168	1,647,040	269,780	1,968	271,748	(148,386)	968,961	820,575	2,739,363

NEWID HINSAWDD (CC)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Newid Hinsawdd			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trosglwyddwyd i mewn:	F&LG	Digartrefedd	21,907		21,907			-			-	21,907
	F&LG	Polisi Tai	4,884		4,884			-			-	4,884
	F&LG	Grant Cymorth Tai	166,763		166,763			-			-	166,763
	F&LG	Diogelwch Adeiladau	3,545		3,545	20,000	12,000	32,000			-	35,545
	F&LG	Grant Cyllid Tai	13,100		13,100			-			-	13,100
	F&LG	Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	1,073		1,073			-			-	1,073
	F&LG	Adfywio	560		560	41,808	5,000	46,808			-	47,368
	F&LG	Awdurdod Harbwr Caerdydd	5,400		5,400			-			-	5,400
	F&LG	Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	5,096		5,096			-			-	5,096
	F&LG	Y Rhaglen Addasiadau Cyflym			-	17,660		17,660			-	17,660
	F&LG	Y Gronfa Gofal Integredig			-	40,000		40,000			-	40,000

F&LG	Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol			-	108,000		108,000			-	108,000
F&LG	Grantiau Tai Cymdeithasol			-	299,999		299,999			-	299,999
F&LG	Tir ar gyfer Tai			-		10,000	10,000			-	10,000
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill			-		97,310	97,310			-	97,310
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Incwm			-		(60,000)	(60,000)			-	(60,000)
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru - AME			-			-	1,602		1,602	1,602
Econ	Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	11,500		11,500			-			-	11,500
Econ	Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	1,527	2,309	3,836	26,000		26,000			-	29,836
Econ	Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	5,686		5,686			-			-	5,686
Econ	Gweithrediadau'r Rhwydwaith	65,298	188,691	253,989	106,497		106,497			-	360,486
Econ	Hedfanaeth	5,605		5,605	2,000	3,154	5,154			-	10,759
Econ	Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol	650		650	128,100		128,100			-	128,750
Econ	Rheilffyrdd: Ategol	850		850			-			-	850
Econ	Trafnidiaeth Cymru	185,400		185,400	274,680		274,680			-	460,080
Econ	Cymorth Bysiau	69,205		69,205			-			-	69,205
Econ	Cardiau Clyfar	1,466		1,466	1,000		1,000			-	2,466

Econ	Tocynnau Teithio Rhatach	23,482		23,482	37,000		37,000			-	60,482
Econ	Cynllun Teithio Rhatach i Ieuenctid	2,000		2,000			-			-	2,000
Econ	Teithio Cynaliadwy a Llesol	630		630	104,650	10,000	114,650			-	115,280
Econ	Diogelwch Ffyrdd	4,764		4,764	6,900		6,900			-	11,664
Econ	Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol			-	51,000		51,000			-	51,000
Econ	Amhariadau Ffyrdd - AME			-			-	94,990		94,990	94,990
RA	Deddfwriaeth a Llywodraethiant yr Amgylchedd	181		181			-			-	181
RA	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	4,370		4,370	27,000		27,000			-	31,370
RA	Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	3,970		3,970	13,000		13,000			-	16,970
RA	Atal Ymbelydredd a Llygredd	3,415		3,415	17,095		17,095			-	20,510
RA	Ynni Glân	3,457		3,457			-			-	3,457
RA	Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd	1,986		1,986			-			-	1,986
RA	Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	29,415		29,415	45,500		45,500			-	74,915
RA	Ansawdd yr Amgylchedd Lleol	449		449			-			-	449
RA	Cynnwys Cymunedau	60		60			-			-	60
RA	Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	1,500		1,500			-			-	1,500
RA	Galluogi Adnoddau Naturiol	4,274		4,274	6,423		6,423			-	10,697

RA	Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	6,625		6,625	21,000		21,000			-	27,625
RA	Coedwigaeth	1,221	83	1,304	4,500		4,500			-	5,804
RA	Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	731		731			-			-	731
RA	Cyfoeth Naturiol Cymru	59,717	10,000	69,717	966		966			-	70,683
RA	Rheolaeth Amgylcheddol (Pwllperian)		38	38			-			-	38
RA	Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	45,316		45,316	37,500		37,500			-	82,816
RA	Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	11,416		11,416	8,900		8,900			-	20,316
RA	Polisi Morol, Tystiolaeth ac Ariannu ^{Nodyn}	1,911		1,911			-			-	1,911
RA	Seilwaith Gwyrdd			-	1,402		1,402			-	1,402
Dyranid Newid Hinsawdd wedi'i Ailddatgan		780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162

Nodyn

Mae £1,911k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Pysgodfeydd' sy'n aros yn y MEG Materion Gwledig.

			YR ECONOMI (Econ)									
			£000oedd									
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad yr Economi a Thrafnidiaeth			615,568	192,436	808,004	807,163	13,766	820,929	127,515	-	127,515	1,756,448
Trosglwyddwyd i mewn:	E&WL	Arloesi Busnes	604		604	4,066		4,066			-	4,670
	E&WL	Gwyddoniaeth	1,350		1,350	4,874		4,874			-	6,224
	E&WL	Gwyddorau Bywyd	2,200		2,200	801		801			-	3,001
	MHW&WL	Twristiaeth	11,962		11,962	7,670		7,670			-	19,632
	MHW&WL	Digwyddiadau Cymru	4,718		4,718			-			-	4,718
	MHW&WL	Cyngor Celfyddydau Cymru	31,923	119	32,042	1,575		1,575			-	33,617
	MHW&WL	Amgueddfa Cymru	24,710	2,400	27,110	6,697		6,697			-	33,807
	MHW&WL	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	11,644	1,250	12,894	3,695		3,695			-	16,589
	MHW&WL	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	2,817		2,817	1,430		1,430			-	4,247
	MHW&WL	Creadigol	1,708		1,708	6,989		6,989			-	8,697
	MHW&WL	Cyngor Llyfrau Cymru	3,730		3,730	30		30			-	3,760
	MHW&WL	Cadw	7,931	5,480	13,411	8,731		8,731			-	22,142

	MHW&WL	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	594		594	375		375			-	969
	MHW&WL	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	1,630	134	1,764	15		15			-	1,779
	MHW&WL	Chwaraeon Cymru	21,638	779	22,417	8,629		8,629			-	31,046
	MHW&WL	Cynllun Ad-dalu Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon			-		(227)	(227)			-	(227)
	MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Amgueddfa Cymru - AME			-			-	9,000		9,000	9,000
	MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME			-			-	5,000		5,000	5,000
	MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME			-			-	2,000		2,000	2,000
	CS&A	Cymorth Rhaglenni	1,707		1,707			-			-	1,707
Trosigwyddwyd allan:	CC	Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	(11,500)		(11,500)			-			-	(11,500)
	CC	Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	(1,527)	(2,309)	(3,836)	(26,000)		(26,000)			-	(29,836)
	CC	Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	(5,686)		(5,686)			-			-	(5,686)
	CC	Gweithrediadau'r Rhwydwaith	(65,298)	(188,691)	(253,989)	(106,497)		(106,497)			-	(360,486)
	CC	Hedfanaeth	(5,605)		(5,605)	(2,000)	(3,154)	(5,154)			-	(10,759)
	CC	Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol	(650)		(650)	(128,100)		(128,100)			-	(128,750)

CC	Rheilffyrdd: Ategol	(850)		(850)			-			-	(850)
CC	Trafnidiaeth Cymru	(185,400)		(185,400)	(274,680)		(274,680)			-	(460,080)
CC	Cymorth Bysiau	(69,205)		(69,205)			-			-	(69,205)
CC	Cardiau Clyfar	(1,466)		(1,466)	(1,000)		(1,000)			-	(2,466)
CC	Tocynnau Teithio Rhatach	(23,482)		(23,482)	(37,000)		(37,000)			-	(60,482)
CC	Cynllun Teithio Rhatach i leuenctid	(2,000)		(2,000)			-			-	(2,000)
CC	Teithio Cynaliadwy a Llesol	(630)		(630)	(104,650)	(10,000)	(114,650)			-	(115,280)
CC	Diogelwch Ffyrdd	(4,764)		(4,764)	(6,900)		(6,900)			-	(11,664)
CC	Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol			-	(51,000)		(51,000)			-	(51,000)
CC	Amhariadau Ffyrdd - AME			-			-	(94,990)		(94,990)	(94,990)
Dyraniad yr Economi wedi'i Ailddatgan		368,371	11,598	379,969	124,913	385	125,298	48,525	-	48,525	553,792

			MATERION GWLEDIG (RA)									
			£000oedd									
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranid Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig			510,159	21,675	531,834	197,892	-	197,892	-	-	-	729,726
Troslgwyddwyd allan:	CC	Deddfwriaeth a Llywodraethiant yr Amgylchedd	(181)		(181)			-			-	(181)
	CC	Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	(3,970)		(3,970)	(13,000)		(13,000)			-	(16,970)
	CC	Atal Ymbelydredd a Llygredd	(3,415)		(3,415)	(17,095)		(17,095)				(20,510)
	CC	Ynni Glân	(3,457)		(3,457)			-			-	(3,457)
	CC	Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd	(1,986)		(1,986)			-			-	(1,986)
	CC	Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	(29,415)		(29,415)	(45,500)		(45,500)				(74,915)
	CC	Ansawdd yr Amgylchedd Lleol	(449)		(449)			-			-	(449)
	CC	Cynnwys Cymunedau	(60)		(60)			-			-	(60)
	CC	Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	(1,500)		(1,500)			-			-	(1,500)

CC	Galluogi Adnoddau Naturiol	(4,274)		(4,274)	(6,423)		(6,423)			-	(10,697)
CC	Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	(6,625)		(6,625)	(21,000)		(21,000)			-	(27,625)
CC	Coedwigaeth	(1,221)	(83)	(1,304)	(4,500)		(4,500)			-	(5,804)
CC	Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	(731)		(731)			-			-	(731)
CC	Cyfoeth Naturiol Cymru	(59,717)	(10,000)	(69,717)	(966)		(966)			-	(70,683)
CC	Rheolaeth Amgylcheddol (Pwllperian)		(38)	(38)			-			-	(38)
CC	Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	(45,316)		(45,316)	(37,500)		(37,500)			-	(82,816)
CC	Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	(11,416)		(11,416)	(8,900)		(8,900)			-	(20,316)
CC	Pysgodfeydd ^{Nodyn}	(1,911)		(1,911)			-			-	(1,911)
CC	Seilwaith Gwyrdd			-	(1,402)		(1,402)			-	(1,402)
SJ	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	(4,370)		-	(27,000)		(27,000)			-	(27,000)
Dyranid Materion Gwledig wedi'i Ailddatgan		330,145	11,554	341,699	14,606	-	14,606	-	-	-	356,305

Nodyn

Mae'r BEL 'Pysgodfeydd' yn aros yn y MEG Materion Gwledig ond mae £1,911k wedi'i drosglwyddo i'r BEL 'Polisi Morol, Tystiolaeth ac Ariannu' yn y MEG Newid Hinsawdd newydd

			CYFIAWNDER CYMDEITHASOL (SJ)									
			£000oedd									
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Cyfiawnder Cymdeithasol			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trosglwyddwyd i mewn:	H&SS	Y Comisiynydd Pobl Hŷn	1,589		1,589			-			-	1,589
	H&SS	Y Comisiynydd Plant	1,580		1,580			-			-	1,580
	F&LG	Social Partnership Nodyn 1	526		526			-			-	526
	F&LG	Community Support and Safety Nodyn 2	338		338			-			-	338
	F&LG	Cynhwysiant Ariannol	23,702		23,702		1,496	1,496			-	25,198
	F&LG	Cynhwysiant Digidol	1,250	149	1,399			-			-	1,399
	F&LG	Cefnogi Cymunedau	1,483		1,483	1,000		1,000			-	2,483
	F&LG	Gwasanaethau Tân ac Achub	8,405	20	8,425	1,000		1,000			-	9,425
	F&LG	Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	3,915		3,915	210		210			-	4,125
	F&LG	Diogelwch Tân Cymunedol	848		848	670		670			-	1,518
F&LG	Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME			-			-	27,915		27,915	27,915	

CS&A	Datblygu Rhyngwladol	925		925			-			-	925
CS&A	Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, Cymru	1,509		1,509			-			-	1,509
CS&A	Chwarae Teg	360		360			-			-	360
CS&A	Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	6,825		6,825	2,169		2,169			-	8,994
CS&A	Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	8,091		8,091			-			-	8,091
CS&A	Gwasanaethau Cyngori	10,001		10,001			-			-	10,001
CS&A	Gwasanaethau Cyngori ^{Nodyn 3}	174		174			-			-	174
CS&A	Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	10,494		10,494			-			-	10,494
CS&A	Cymorth Cymunedol a Diogelwch	18,587		18,587			-			-	18,587
CS&A	Glasbrintiau Troseddwr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuenctid	1,075		1,075			-			-	1,075
CS&A	Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr			-	3,500		3,500			-	3,500
CS&A	Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol			-	8,338	1,980	10,318			-	10,318
Dyraniad Cyfiawnder Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan		101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124

Nodiadau

- 1 Mae £526k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' sy'n aros yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.
- 2 Mae £338k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' sy'n aros yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.
- 3 Mae £174k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Costau Pontio Canolog yr UE' sy'n aros yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU (CS&A)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu			369,004	16,000	385,004	38,665	1,980	40,645	3,000	-	3,000	428,649
Trosglwyddwyd allan:	F&LG	Cronfa Rhyddhau Tir	(276)		(276)	(10,560)		(10,560)			-	(10,836)
	F&LG	Awdurdod Cyllid Cymru	(6,496)		(6,496)			-			-	(6,496)
	F&LG	Trethi Datganoledig	(419)		(419)			-			-	(419)
	F&LG	Cost Benthycu	(2,419)		(2,419)			-			-	(2,419)
	F&LG	Ymchwil Economaidd	(46)		(46)			-			-	(46)
	F&LG	Y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	(1,461)		(1,461)			-			-	(1,461)
	F&LG	e-gaffael	(3,000)		(3,000)			-			-	(3,000)

F&LG	Buddsoddi i Arbed	3,192		3,192	(3,056)		(3,056)			-	136
F&LG	Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	(6,536)		(6,536)	2,537		2,537			-	(3,999)
Econ	Cymorth Rhaglenni	(1,707)		(1,707)			-			-	(1,707)
SJ	Costau Canolog Pontio Ewropeaidd Nodyn	(174)		(174)			-			-	(174)
SJ	Datblygu Rhyngwladol	(925)		(925)			-			-	(925)
SJ	Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, Cymru	(1,509)		(1,509)			-			-	(1,509)
SJ	Chwarae Teg	(360)		(360)			-			-	(360)
SJ	Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	(6,825)		(6,825)	(2,169)		(2,169)			-	(8,994)
SJ	Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	(8,091)		(8,091)			-			-	(8,091)
SJ	Gwasanaethau Cynghori	(10,001)		(10,001)			-			-	(10,001)
SJ	Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	(10,494)		(10,494)			-			-	(10,494)
SJ	Cymorth Cymunedol a Diogelwch	(18,587)		(18,587)			-			-	(18,587)
SJ	Glasbrintiau Troseddwyr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuenctid	(1,075)		(1,075)			-			-	(1,075)
SJ	Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr			-	(3,500)		(3,500)			-	(3,500)

	SJ	Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol			-	(8,338)	(1,980)	(10,318)			-	(10,318)
Dyraniad Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu wedi'i Ailddatgan			291,795	16,000	307,795	13,579	-	13,579	3,000	-	3,000	324,374

Nodyn

Mae'r BEL 'Costau Pontio Canolog yr UE' yn dal yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu ond mae £174k wedi'i drosglwyddo i'r BEL 'Gwasanaethau Cyngori' yn y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol newydd.

IECHYD MEDDWL, LLESIANT A'R GYMRAEG (MHW&WL)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg			268,345	10,278	278,623	50,938	(227)	50,711	16,000	-	16,000	345,334
Trosglwyddwyd allan:	H&SS	Iechyd Meddwl	(36,260)		(36,260)			-			-	(36,260)
	H&SS	Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamdefnyddio Sylweddau	(28,725)		(28,725)	(5,072)		(5,072)			-	(33,797)
	H&SS	Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	(3,610)		(3,610)			-			-	(3,610)
	H&SS	Ymchwil a Datblygu	(42,075)		(42,075)			-			-	(42,075)

H&SS	Gwella Iechyd a Gweithio'n Iach	(8,514)		(8,514)			-			-	(8,514)
E&WL	Y Gymraeg	(20,949)	(116)	(21,065)			-			-	(21,065)
E&WL	Comisiynydd y Gymraeg	(3,207)		(3,207)	(30)		(30)			-	(3,237)
Econ	Twristiaeth	(11,962)		(11,962)	(7,670)		(7,670)			-	(19,632)
Econ	Digwyddiadau Cymru	(4,718)		(4,718)			-			-	(4,718)
Econ	Cyngor Celfyddydau Cymru	(31,923)	(119)	(32,042)	(1,575)		(1,575)			-	(33,617)
Econ	Amgueddfa Cymru	(24,710)	(2,400)	(27,110)	(6,697)		(6,697)			-	(33,807)
Econ	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	(11,644)	(1,250)	(12,894)	(3,695)		(3,695)			-	(16,589)
Econ	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	(2,817)		(2,817)	(1,430)		(1,430)			-	(4,247)
Econ	Creadigol	(1,708)		(1,708)	(6,989)		(6,989)			-	(8,697)
Econ	Cyngor Llyfrau Cymru	(3,730)		(3,730)	(30)		(30)			-	(3,760)
Econ	Cadw	(7,931)	(5,480)	(13,411)	(8,731)		(8,731)			-	(22,142)
Econ	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	(594)		(594)	(375)		(375)			-	(969)
Econ	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	(1,630)	(134)	(1,764)	(15)		(15)			-	(1,779)
Econ	Chwaraeon Cymru	(21,638)	(779)	(22,417)	(8,629)		(8,629)			-	(31,046)
Econ	Cynllun Ad-dalu Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon			-		227	227			-	227

Econ	Darpariaeth Pensiynau Amgueddfa Cymru - AME			-			-	(9,000)		(9,000)	(9,000)
Econ	Darpariaeth Pensiynau Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME			-			-	(5,000)		(5,000)	(5,000)
Econ	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME			-			-	(2,000)		(2,000)	(2,000)
Dyranid lechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg wedi'i Ailddatgan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Atodiad 2 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb

Mae'r Nodyn Esboniadol yn ategu Cynnig y Gyllideb Atodol, a gyhoeddir ochr yn ochr â'r ddogfen hon, sy'n nodi'r newidiadau i'r adnoddau y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu eu defnyddio yn 2021-22 a'r arian parod y mae'n ceisio awdurdod i'w dynnu o Gronfa Gyfunol Cymru. Mae'r tablau yn y nodyn hwn yn defnyddio cyfansymiau rheoli Trysorlys Ei Mawrhydi ac yn cyd-fynd â Thablau'r BEL. Er hynny, mae'r ffigurau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol yn cyd-fynd â'r Datganiad o Alldro Adnoddau a ddefnyddir yng nghyfrifon Llywodraeth Cymru ac sy'n cael ei baratoi ar sail ychydig yn wahanol.

Mae cyllideb Llywodraeth Cymru yn cynnwys eitemau nad ydynt yn sgorio fel rhan o'r 'Adnoddau sy'n Ofynnol' gan Weinidogion Cymru. Mae'r Atodiad hwn yn darparu cysoniad rhwng y ddau yn ôl pob portffolio.

CYLLIDEB ATODOL 2021-22

£000oedd

	Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	Cyllid a Llywodraeth Leol	Y Gymraeg ac Addysg	Newid Hinsawdd	Yr Economi	Materion Gwledig	Cyfiawnder Cymdeithasol	Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	CYFANSWM
Adnoddau	9,356,278	4,518,419	2,166,002	1,098,225	469,861	341,699	103,468	309,028	18,362,980
Cyfalaf	387,600	209,197	271,748	1,534,887	125,998	14,606	20,363	13,189	2,577,588
AME Adnoddau	148,403	721,500	-148,386	96,592	48,525	0	27,915	3,000	897,549
AME Cyfalaf	0	0	968,961	0	0	0	0	0	968,961
CYFANSWM Y GWARIANT A REOLIR	9,892,281	5,449,116	3,258,325	2,729,704	644,384	356,305	151,746	325,217	22,807,078
Cysoni ag Adnoddau									
Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	-230	-200	-456	-10,000	-20,548				-31,434
Benthyca â Chymorth		-88,800			1,250				-87,550
Costau Casglu Derbyniadau o'r Gronfa Yswiriant Gwladol	-906								-906
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol sy'n Daladwy (a'r Costau Casglu)		-726,672							-726,672
Taliadau Llog ar Fenthyciadau		-2,419							-2,419
Menter Cyllid Preifat				-9,243					-9,243
ADNODDAU Y GWNAED CAIS AMDANYNT	9,891,145	4,631,025	3,257,869	2,710,461	625,086	356,305	151,746	325,217	21,948,854

Atodiad 3 – Geirfa

Cam gweithredu	O fewn pob Maes Rhaglen Wariant, dyrennir cyllidebau i nifer o is-raglenni a elwir yn Gamau Gweithredu.
Cwmpasoedd	Disgrifiadau o'r dibenion penodol y mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru i wario adnoddau arnynt. Mae Disgrifiadau o'r Cwmpasoedd a'r terfynau o ran adnoddau wedi'u cynnwys yng Nghynigion y Gyllideb Blynyddol a'r Gyllideb Atodol. Mae'r cwmpasoedd yn cyfateb i'r Prif Grwpiau Gwariant (MEG).
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	Gwariant na all yn rhesymol fod yn destun cyfyngiadau cadarn, amlfwyddyn yn yr un ffordd â'r Terfyn Gwariant Adrannol (DEL), ac sydd felly'n cael ei adolygu ddwywaith y flwyddyn fel rhan o brosesau Cyllideb ac Adroddiad Rhag-gyllidebol Trysorlys Ei Mawrhydi. Mae Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME), fel rheol, yn cynnwys rhaglenni sy'n fawr, yn ansicr neu'n ymateb i'r galw; er enghraifft benthyciadau i fyfyrwyr.
Cynnig y Gyllideb	Y dull a ddefnyddir gan Senedd Cymru i roi awdurdod i Weinidogion Cymru wario adnoddau hyd at lefel benodol ar ddibenion penodedig ac i dynnu arian parod hyd at derfyn penodol o Gronfa Gyfunol Cymru.
Llinell Wariant yn y Gyllideb (BEL)	O fewn pob Cam Gweithredu, dyrennir cyllidebau i nifer o is-grwpiau gwariant a elwir yn Llinellau Gwariant yn y Gyllideb (BEL). Mae tablau sy'n dangos cyllidebau ar lefel y BEL ar gael yn: https://llyw.cymru/cyllidebau-llywodraeth-cymru
Cyfalaf	Gwariant sy'n arwain yn bennaf at ased ffisegol, er enghraifft adeilad newydd. Mae gan gyllidebau Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) a Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) Llywodraeth Cymru derfynau gwahanol ar gyfer cyfalaf a refeiwi.

Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)	Terfyn y gyllideb amlflwyddyn ar gyfer Llywodraeth Cymru a bennwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi mewn Adolygiadau o Wariant.
Dibrisiant	Y gostyngiad yng ngwerth ased yn sgil traul, oed a'r ffaith ei fod wedi darford. O ran cyllidebu adnoddau, mae dibrisiant yn rhan o Derfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ond eitem DEL adnoddau anghyllidol ydyw.
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	Gwariant y mae'n ofynnol yn gyfreithiol i Gronfa Gyfunol Cymru ei dalu'n uniongyrchol ac felly nad yw'n sgorio yn erbyn cyllidebau Llywodraeth Cymru nac unrhyw gorff arall. Ymhlith y taliadau a godir yn uniongyrchol mae taliad cydnabyddiaeth y Llywydd a'r Archwilydd Cyffredinol.
Trafodiadau Ariannol	Dim ond at ddibenion benthyciadau ac ecwiti y gellir defnyddio trafodiadau ariannol. Hefyd mae'n rhaid ad-dalu cyfran o'r cyllid i'r Trysorlys EM.
DEL Adnoddau Cyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw)	Mae Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Adnoddau Cyllidol yn sgorio'r rhan fwyaf o wariant cyfredol yr adran. Cofnodir gwariant ar sail croniadau. Mae'n cynnwys gwariant ar gyflogau, caffael cyfredol, grantiau cyfredol a chymorthdaliadau.
Prif Grŵp Gwariant (MEG)	Caiff Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ei rannu'n nifer o Brif Grwpiau Gwariant (MEG). Ceir 8 MEG ar hyn o bryd: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol; Cyllid a Llywodraeth Leol; Y Gymraeg ac Addysg; Newid Hinsawdd; Yr Economi; Materion Gwledig; Cyfiawnder Cymdeithasol a Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu.
DEL Adnoddau Anghyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw 'nad ydyw'n arian parod')	Mae'r gyllideb Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Adnoddau Anghyllidol yn sgorio gwariant cyfredol yr adran mewn perthynas â dibrisiant ac amhariadau benthyciadau i fyfyrwyr. Mae DEL Adnoddau Anghyllidol wedi'i glustnodi ac ni ellir ei ddefnyddio i gyllido gwariant DEL adnoddau cyllidol.
Derbyniadau	Mae rhai rhannau o weithgarwch Llywodraeth Cymru yn creu incwm, er enghraifft, drwy werthu neu rentu asedau. Caiff y rhain eu cynrychioli yn y gyllideb fel ffigurau negyddol.

Cyllidebu adnoddau	Mae cyllideb Llywodraeth Cymru wedi'i phennu ar sail adnoddau sy'n deillio o wybodaeth am groniadau. Mae'r wybodaeth am groniadau yn mesur adnoddau wrth iddynt gael eu defnyddio yn hytrach na phan delir yr arian parod. Felly, er enghraifft, mae cyllidebu adnoddau yn cynnwys ffi am ddibrisiant, ffordd o fesur yr asedau cyfalaf a ddefnyddiwyd neu a dreuliwyd.
Adolygiad o Wariant	O bryd i'w gilydd mae Trysorlys EM yn adolygu gwariant pob un o Adrannau Llywodraeth y DU ac yn pennu cyllidebau ar gyfer y blynyddoedd i ddod. Mae cyllidebau ar gyfer y gweinyddiaethau datganoledig yn deillio o'r cyllidebau hyn drwy gyfrwng Fformiwla Barnett, sef y dull a ddefnyddir i gyfrifo'r gwariant cyhoeddus a ddyrennir i Gymru i adlewyrchu'r newidiadau yn lefelau'r gwariant a ddyrennir i wasanaethau cyhoeddus yn Lloegr
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (TME)	Cyfanswm Rheoli gan Drysorlys Ei Mawrhydi yw hwn sy'n cynnwys cyfanswm y Terfyn Gwariant Adrannol ynghyd â Gwariant a Reolir yn Flynyddol.
Cronfa Gyfunol Cymru	Y cyfrif sy'n derbyn yr arian sydd i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru, Comisiwn y Senedd, yr Archwilydd Cyffredinol ac Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn unol â phleidlais Senedd y DU.
CNLC	Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru. Mae enghreifftiau'n cynnwys Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru.